

HƯỚNG DẪN XIN GIẤY PHÉP BÁN HÀNG THỰC PHẨM TẠI CÁC KHU CHỢ Ở ALBUQUERQUE

Để hoạt động ở bất kỳ khu chợ nào, quý vị cần có Giấy Phép do Thành Phố cấp. Tuy nhiên, giấy phép này chưa phải là sự phê duyệt cho quý vị tham gia hoạt động ở một khu chợ cụ thể. Việc tham gia hoạt động tại một khu chợ cụ thể tùy thuộc vào quyết định của Điều Phối Viên Khu Chợ.

KHU CHỢ: được định nghĩa là một điểm tụ tập tạm thời của các nhà bán hàng và hoạt động ở một địa điểm duy nhất, dù đó là một sự kiện được điều phối viên khu chợ tổ chức một lần hay định kỳ, với mục đích chính là bán hàng hóa.

Vui lòng xem qua các loại giấy phép bên dưới để xác định giấy phép phù hợp nhất với nhu cầu của quý vị. Liên lạc Phòng Bảo Vệ Sức Khỏe Người Tiêu Dùng (Consumer Health Protection Division) của Sở Sức Khỏe Môi Trường (Environmental Health Department) theo số điện thoại 505-768-2738, hoặc truy cập trang web của EHD tại địa chỉ www.cabq.gov/tempfood để biết thêm thông tin.



XEM DANH SÁCH CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP Ở MẶT SAU

Các Câu Hỏi Thường Gặp

Đạo Luật Thực Phẩm Sản Xuất Tại Nhà

Tôi sản xuất sản phẩm theo Đạo Luật Thực Phẩm Sản Xuất Tại Nhà (Homemade Food Act), tôi phải làm thế nào để xin giấy phép bán hàng tại khu chợ nông sản?

- Thành Phố Albuquerque không được ủy quyền để cấp giấy phép cho thực phẩm được sản xuất theo Đạo Luật Thực Phẩm Sản Xuất Tại Nhà. Quý vị phải được sự cho phép của khu chợ quý vị muốn tham gia hoạt động và thực hiện theo tất cả các hướng dẫn được nêu trong Đạo Luật Thực Phẩm Sản Xuất Tại Nhà. Quý vị sẽ phải xin thẻ dành cho người xử lý thực phẩm để có thể sản xuất thực phẩm tại nhà. Xem thêm thông tin bằng cách truy cập: <https://www-archive.env.nm.gov/foodprogram/homemadefood/>

Hoạt Động Ở Nhiều Khu Chợ hoặc Địa Điểm

- Tôi muốn sử dụng giấy phép của mình để tham gia hoạt động ở nhiều khu chợ hoặc nhiều địa điểm xung quanh Albuquerque; tôi có thể làm điều này không?
 - Giấy phép dành cho Cơ Sở Kinh Doanh Ăn Uống Ở Khu Chợ được cấp theo Sắc Lệnh về Nhà Bán Hàng Thực Phẩm Ở Khu Chợ là giấy phép sức khỏe duy nhất của Thành Phố Albuquerque có thể sử dụng tại nhiều địa điểm trong Thành Phố, nhưng giấy phép này chỉ cấp phép cho việc tham gia hoạt động ở các khu chợ.
 - Sắc Lệnh Vệ Sinh Thực Phẩm và Sắc Lệnh Dành Cho Nhà Bán Lẻ, Chợ Bán Thịt và Nhà Bán Sĩ của Thành Phố Albuquerque giới hạn những người sử dụng giấy phép tạm thời chỉ được tham gia hoạt động ở một địa điểm/sự kiện duy nhất. Để buôn bán ở các địa điểm khác, quý vị sẽ cần nộp đơn xin cấp giấy phép riêng biệt. Giấy phép của quý vị chỉ có hiệu lực ở địa điểm và ngày tháng được nêu.
- Khi Thành Phố phê duyệt Giấy Phép Dành Cho Cơ Sở Kinh Doanh Thực Phẩm Ở Khu Chợ, Kinh Doanh Sản Phẩm Tươi Sống hoặc Kinh Doanh Thực Phẩm Tạm Thời, có phải điều đó có nghĩa là tôi có thể tham gia hoạt động ở bất kỳ Khu Chợ nào tôi muốn đúng không?
 - Không. Để hoạt động ở bất kỳ khu chợ nào, quý vị cần có Giấy Phép do Thành Phố cấp. Tuy nhiên, giấy phép này chưa phải là sự phê duyệt cho quý vị tham gia hoạt động ở một khu chợ cụ thể. Việc tham gia hoạt động tại một khu chợ cụ thể tùy thuộc vào quyết định của Điều Phối Viên Khu Chợ.

Hạn Chót Nộp Đơn Xin Giấy Phép

- Tôi đã bỏ lỡ hạn chót nộp đơn xin giấy phép dành cho Cơ Sở Kinh Doanh Thực Phẩm Ở Khu Chợ là ngày 15 tháng 3, vậy tôi còn có thể nộp đơn không? Được, quý vị phải nộp đơn xin giấy phép ít nhất một (1) tuần trước khi bắt đầu hoạt động để đảm bảo có giấy phép. Các đơn xin giấy phép được nộp sau ngày 15 tháng 3 sẽ được xử lý theo thứ tự nhận được.

Bếp Thương Mại

Bếp thương mại là gì?

- Bếp thương mại là một nhà bếp thương mại có giấy phép của Thành Phố Albuquerque, Quận Bernalillo, hoặc Sở Môi Trường (Environment Department) NM và được dùng để lưu trữ và chế biến thực phẩm để buôn bán theo một giấy phép tạm thời. Khi sử dụng bếp thương mại do cơ quan khác cấp giấy phép, vui lòng nộp bằng chứng giấy phép cùng đơn xin giấy phép của quý vị, nếu được.
- Khi sử dụng bếp thương mại do Thành Phố Albuquerque cấp giấy phép, vui lòng cung cấp tên và địa chỉ cơ sở.

Tại sao tôi phải sử dụng bếp thương mại?

- Tất cả các thực phẩm bắt buộc phải được chế biến ở một nhà bếp đáp ứng các yêu cầu trong Sắc Lệnh Thành Phố và Bộ Luật Thực Phẩm của FDA (Cục Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ). Nếu thực phẩm được chế biến tại nhà hoặc ở một nhà bếp không có giấy phép, Thành Phố Albuquerque không có quyền hạn cấp giấy phép.

Giấy Phép Hàng Năm

Tôi có một nhà hàng đã được cấp giấy phép; tôi vẫn cần phải xin giấy phép tạm thời phải không?

- Đúng, quý vị có thể sử dụng nhà hàng của mình làm bếp thương mại đối với sự kiện tạm thời. Tuy nhiên, quý vị cần được cấp giấy phép tạm thời để phục vụ ăn uống bên ngoài cơ sở được cấp phép của quý vị.

Tôi có một điểm bán hàng di động đã được cấp phép; tôi vẫn cần phải xin giấy phép tạm thời phải không?

- Không, giấy phép của quý vị có bao gồm việc vận hành điểm bán hàng di động của quý vị, do đó quý vị có thể hoạt động đầy đủ theo giấy phép sức khỏe hàng năm của quý vị.

Nộp Đơn Xin Giấy Phép

- Đơn xin giấy phép có sẵn trực tuyến không? Có, vui lòng truy cập www.cabq.gov/tempfood
- Tôi phải nộp đơn xin giấy phép như thế nào?
 - Tất cả đơn xin giấy phép phải được nộp cho Sở Sức Khỏe Môi Trường qua email theo địa chỉ consumerhealth.cabq.gov; hoặc nộp trực tiếp tại văn phòng chính của EHD tại địa chỉ 1 Civic Plaza NW, Tầng 3, Phòng 3023.